

Zeitschrift: SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways
Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen
Band: 4 (1930)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BESUCHEN SIE UNS!

LUGANO Hotel Splendide

Vornehmes Haus allerersten Ranges in entzückender Lage am See. Jedes Zimmer mit fliessendem Wasser oder Privatbad.

LUGANO = DAS MAJESTIC PALACE

HAUS I. RANGES — PRACHTVOLLE AUSSICHT — SÜDGELEGEN
SCHWIMMBASSIN IM GROSSEN PARK — AMERIKANISCHE TANZ-BAR
DACHGARTEN RESTAURANT — TENNIS — GARAGE — 130 BETTEN

LUGANO GRAND HOTEL EDEN HOTEL BEAU-RIVAGE am See

Beide Häuser in bester Lage

Letzter Komfort

LUGANO HOTEL VICTORIA AU LAC

am Landungsplatz Paradiso-Südende
der neuen Quaianlagen
Erstklassiges Familienhotel — Fliessendes Wasser in allen Zimmern — Privatappartements mit Bad und W. C. — Pensionspreise von Fr. 13.— an
C. JANETT-TANNER, Propr.

LUGANO HOTEL BRISTOL

MODERNES HAUS ERSTEN RANGES
IN AUSSICHTSREICHER LAGE

BESITZER UND LEITER: E. CAMENZIND

LUGANO - PARADISO HOTEL MEISTER

Komfortables Familienhotel in ruhiger Lage. Nähe Strandbad. 120 Betten. Fliessendes Wasser in allen Zimmern. Pensionspreise von Fr. 13.— an. Das ganze Jahr geöffnet. Prospekte. Besitzer: F. MEISTER.
Gleiches Haus: HOTEL ST. GOTTHARD, ZÜRICH

LOCARNO HOTEL BEAU RIVAGE

DIREKT an der STRANDPROMENADE

Sämtliche Zimmer mit fliessendem Wasser. Anerkannt vorzügliche Verpflegung. Mittlere Preislage. Bes.: FAM. JENNY & MARTY

LOCARNO HOTEL MÉTROPOLE (am See)

Neuester Komfort. Fliessendes Wasser. Appartements mit Bädern. Eigener Garten, Garage im Hotel. Mittlere Preislage. SCHRÄMLI-BUCHER, propr.

LOCARNO GOLF HOTEL-PENSION

Gut bürgerlich, mit allem Komfort. Fliessend. Wasser in allen Zimmern. Freie Lage in eigenem Park. Pension von Fr. 11.— an
Besitzer: JOOS-ARQUINT

LOCARNO PENSION SPLENDIDE

Gediegenes Familien- und Passantenhotel. Komfortabel eingerichtet. Schöne Sonnenlage mit Aussicht auf See und Gebirge. Vorzügliche Küche. Pensionspreis von Fr. 9.— an
Besitzerin: Frau Wwe. PLATTNER

GENÈVE RESTAURANT DU NORD

12, Grand-Quai, 12. Téléphone 41.841

Etablissement de 1^{er} ordre. Service à la carte. Menus à prix fixe. Bonnes spécialités. Propriétaire: AL. BADAN.

LUZERN SCHILLER HOTEL GARNI

— 15 PILATUSSTRASSE 15 —

Nächst Bahnhof u. den Dampfbooten. Schöne u. ruhige Lage. Jeder Komfort. Fliessendes Wasser. Privatbadezimmer. Restauration à la carte. Zimmer von Fr. 4.— bis 7.— ED. LEIMGRUBER, Bes.



MARTIGNY-VILLE

Ligne du Simplon

Hotels Kluser & Mont Blanc

1^{er} ordre. Ascenseurs. Eau courante. Appartements privés. Centre International d'excursions. Télégrammes: Kluserhotels. Nouvelle construction ouverture juin 1930

ZWEISIMMEN HOTEL BRISTOL-TERMINUS

Komfortables Familien- und Passantenhotel. Bestgeführte Küche. Freie Lage. Garage. Tennis. Mittlere Preislage.
J. HUBLER

ESPLANADE - ZÜRICH

beim Stadttheater

GRAND CAFÉ — TEA-ROOM — TABARIN — BAR
Täglich erstklassige Konzerte

SCHAFFHAUSEN Vordergasse 21

Conditorei-Café J. Reber

— Alleinfabrikant der beliebten —

SCHAFFHAUSER-ZUNGEN

STATION CLIMATÉRIQUE DE PRINTEMPS RÉPUTÉE

GLION

ALTITUDE 700 MÈTRES
SUR MONTREUX

Grand Hôtel et Righi Vaudois	Lits	Tarif minimum
100	dep.	14,50
Hôtel Victoria	100	„ 14,50
Grand Hôtel Bellevue	80	„ 13.—
et Belvédère	45	„ 12.—
Hôtel des Alpes	60	„ 11.—

Hôtel de Glion	Lits	Tarif minimum
35	dep.	8.—
Hôtel Placida	30	„ 8.—

Instituts Médicaux du Dr. Widmer
Val-Mont et La Colline
Cliniques Diététiques
et Physiothérapiques

LUGANO



GLYZINENPRACHT AM LUGANERSEE

Photo H. Rüedi, Lugano

Das Land der Sonne Der Garten der Südschweiz

Weltbekannter Kurort · Mildes südliches Klima · Herrliches Ausflugsgebiet · Schlüsselpunkt zum Besuch der oberitalienischen Seen · Dampfschiffverkehr · Bergbahn auf den Monte Generoso · Drahtseilbahnen auf Monte San Salvatore und Monte Brè · Elektrische Bahnen nach Ponte-Tresa, Tesserete und Cadro-Dino

Modernes elegantes Strandbad Lugano-Lido

GOLF · TENNIS · HOCKEY · RUDER- u. ANGELSPORT
Kursaal · Theater · Hervorragendes Orchester
Hotels jeden Ranges · Kurhäuser

Auskünfte, Prospekte und Hotelverzeichnisse kostenfrei durch das

**Oeffentliche Verkehrsbureau
Lugano**



"Per tutti"
leicht und nikotinarm
Détail: 2 St. - 25

"Export"
Die feine Sonntagsbrissago
Détail: 1 St. - 20

"Prima" (1 Stern)
die altberühmte würzige Qualität
Détail 2 St. - 25

"Superbrissago"
Der Name verspricht,
die Qualität hält
Détail: 1 St. - 15

"Scltissimi" (2 Sterne)
la marque
traditionnelle,
1er choix
Détail: - 15

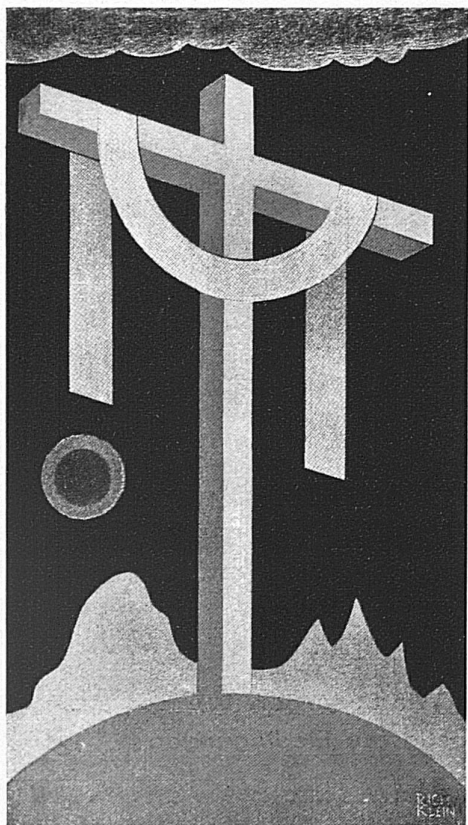
Photo Bischof, Brissago

Bague bleue
le fin et le seul véritable
Brissago



Blauband
die allein ächte, feine
Brissago





DIE BERÜHMTEN ◆ PASSIONSSPIELE ◆

LES CÉLÈBRES JEUX DE LA PASSION OBERAMMERGAU

FINDEN STATT

AURONT LIEU

11-V	18-V	25-V	1-VI	9-VI	15-VI
22-VI	29-VI	2-VII	4-VII	6-VII	9-VII
11-VII	13-VII	16-VII	18-VII	20-VII	23-VII
25-VII	27-VII	30-VII	1-VIII	3-VIII	6-VIII
8-VIII	10-VIII	13-VIII	15-VIII	17-VIII	20-VIII
22-VIII	24-VIII	27-VIII	29-VIII	31-VIII	3-IX
7-IX	10-IX	14-IX	21-IX	28-IX	1930

ANMELDUNGEN FÜR WOHNUNG IN
OBERAMMERGAU MIT EINTRITTS-
KARTEN UND REISE-ARRANGEMENTS
DURCH DIE OFFIZIELLEN AGENTEN
DES PASSIONSSPIEL-KOMITEES

INSCRIPTIONS POUR LOGEMENT A
OBERAMMERGAU AVEC CARTES
D'ENTRÉE ET ARRANGEMENTS DE
VOYAGE PAR LES AGENTS OFFICIELS
DU COMITÉ D'OBERAMMERGAU

THOS. COOK & SON

IN VERBINDUNG MIT

EN ASSOCIATION AVEC

CIE DES WAGONS-LITS

BASEL - GENÈVE - INTERLAKEN - LAUSANNE - LUCERNE
LUGANO - MONTREUX - ST. MORITZ - ZÜRICH

J. A. Diebold & Cie.
82 Bahnhofstrasse ZÜRICH

Spezialrayon:
Reiseartikel - Feine Lederwaren

**Civil & Militär
Schneiderei**

Reit-
Jagd-
und
Sport-
Anzüge

Sie brauchen eine **Autogene
Schweissanlage!**

Wenden Sie
sich
an



**Sauerstoff-
u. Wasserstoffwerke
A.-G.
LUZERN**

Werke in:
LUZERN, ROTHKREUZ, GRUZE/WINTER-
THUR, BISCHOFZELL, VEVEY, GENÈVE

AKTIENGESELLSCHAFT

LEU & CO / ZÜRICH

GEGRÜNDET 1755

HANDELS- & HYPOTHEKENBANK

DEPOSITENKASSEN

HEIMPLATZ ——— LEONHARDSPLATZ
INDUSTRIEQUARTIER

FILIALE STÄFA

DEPOSITENKASSE RICHTERSWIL

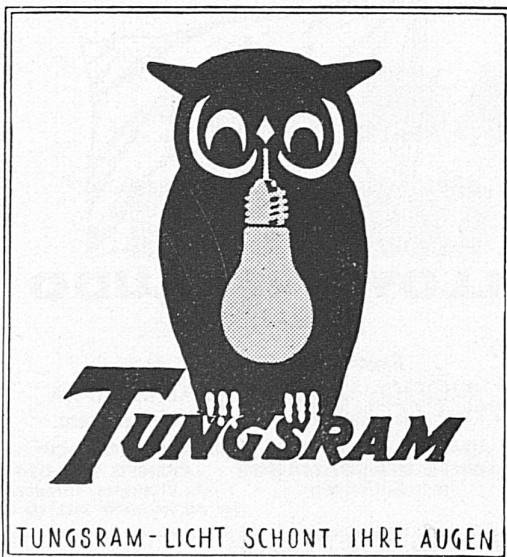
Wir besorgen
zu günstigsten Bedingungen**BANKGESCHÄFTE JEDER ART**

Hauptsitz : Bahnhofstrasse 32

Glco
DER QUALITÄTS
SCHUH

toujours
de l'eau
chaude

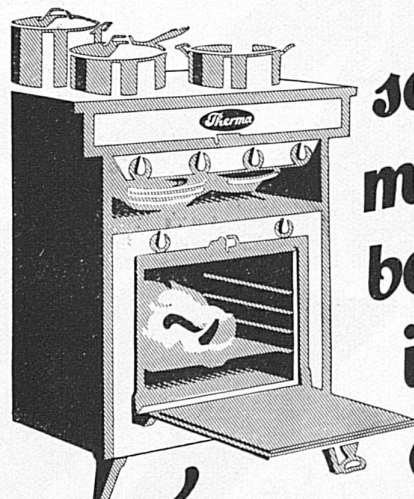
BOILER
Prométhée
CORTAILLOD & LIESTAL SUISSE



DIE TUNGSRAMP-INNENMATTIERTE LAMPE:

Die neue lichttechnische Errungenschaft

Lieferanten der S B B



sauber,
modern,
bequem,
ist der
elektr.

Therma

KOCHHERD

ERHÄLTICH BEI JEDEM ELEKTRIZITÄTSWERK UND BEI JEDER ELEKTRO-INSTALLATIONSFIRMA
Therma A.G. Schwanden
(Glarus)

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik WINTERTHUR



Eine der an die Siamesischen Staatsbahnen gelieferten 200 PS Diesellokomotiven „S. L. M.-Winterthur“, seit Juni 1928 im Betrieb

DIESEL- LOKOMOTIVEN

„S. L. M.-Winterthur“

mit

patentiertem Oelschaltgetriebe

oder

elektrischer Kraftübertragung

arbeiten äusserst ökonomisch und betriebssicher

BRENNSTOFFKOSTEN
pro Tonnenkilometer
nur 0,1–0,2 Cts. bei
0–30 ‰ Steigung



GLÜHLAMPENWERKE AARAU A.G.
AARAU

Verwenden Sie
die bestbewährte

**Lampe
"AARAU"**

SCHWEIZER FABRIKAT



**LLOYD SABAUDO
GENOVA**

Regelmässige Abfahrten nach
NORD- UND SÜDAMERIKA
mit den berühmten Luxus-Schnelldampfern
„CONTE GRANDE“ „CONTE ROSSO“
„CONTE BIANCAMANO“ „CONTE VERDE“
via Neapel-Gibraltar via Villefranche-Barcelona
auf der Rückreise auch via Cadix

**REISEN IM MITTELMEER
REISEN NACH SPANIEN**

GENERALAGENTUR FÜR DIE SCHWEIZ:
MITTELMEER-AMERIKA
REISE- UND TRANSPORT A.-G.
ZÜRICH

44 Bahnhofstrasse 44

Auskunft und Platzbelegung durch sämtliche Reisebureaus

LAUSANNE
PORT DE DULLY

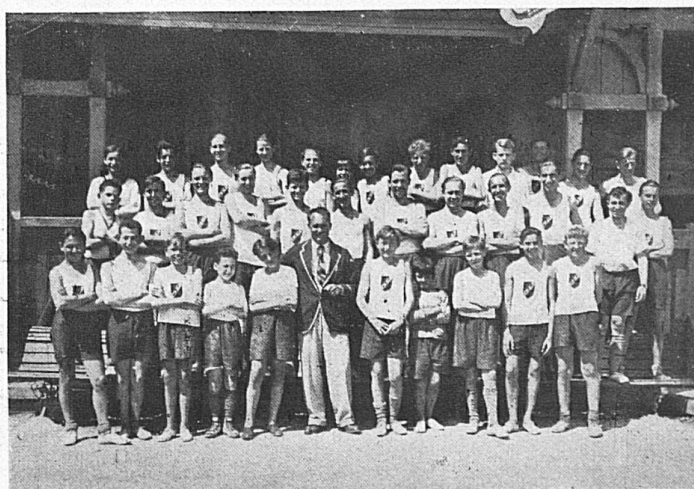
LYCÉE JACCARD

FONDÉ
EN 1900

Internat pour
jeunes gens
de 12 à 18 ans

- PRÉPARATION
A TOUS
EXAMENS
- ÉDUCATION
SOIGNÉE
- SPORTS
ATHLÉTISME
CULTURE
PHYSIQUE

Cours de vacances
(français, sports,
montagne)
15 juillet—15 sept.
(Maison séparée pour jeunes
gens de 6 à 12 ans.)



BASLER HANDELSBANK

GENÈVE**BASEL****ZÜRICH**

GEGRÜNDET 1863

AKTIENKAPITAL & RESERVEN

Fr. 133,500,000.—

**Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte**

zu günstigsten Bedingungen

für Handel, Industrie und Private

THERMINDEX

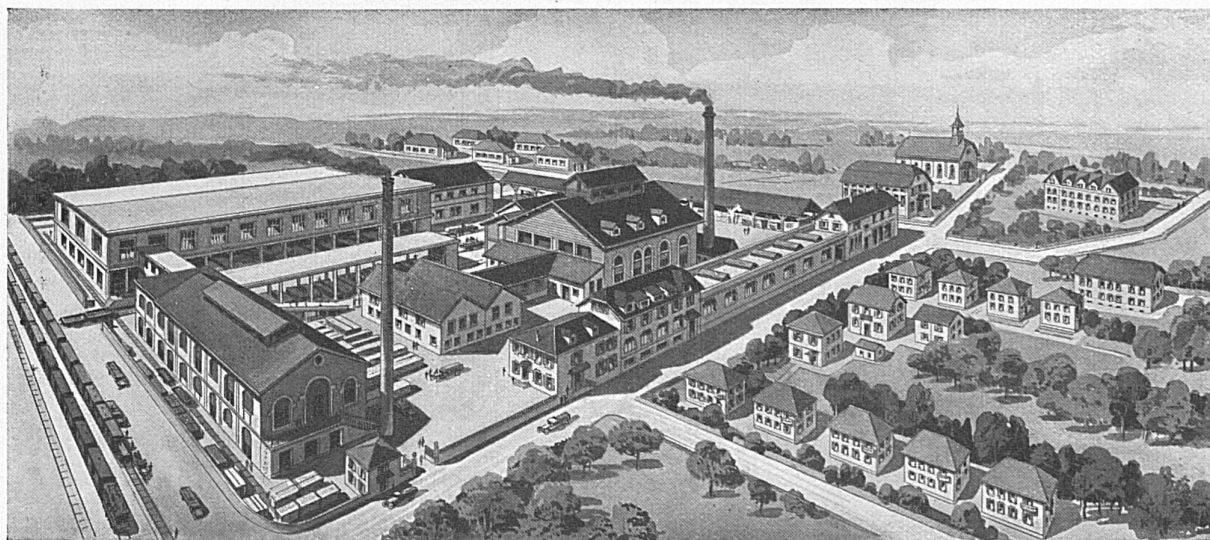
LE THERMOMÈTRE D'AUJOURD'HUI

Sensibilité — Précision — Élégance

Modèles pour chemins de fer, appartements, hôpitaux,
locaux industriels, chauffages centraux, frigorifiques
bouilleurs „Cumulus“, etc.

Fournisseurs des
C F F

THERMEX
S. A.
2, Rue des Deux Ponts
GENÈVE



VERRERIES DE St-PREX (S. A.) St-PREX (Vaud)

FABRIQUE DE BOUTEILLES

en tous genres

Flacons, Bocaux, Vases à fleurs décorés, etc.

Verre vert, blanc, mi-blanc et couleur



FOIRE SUISSE BALE

26 AVRIL — 6 MAI 1930

FOIRE GÉNÉRALE DES PRODUITS SUISSES

Industriels, commerçants, artisans et détaillants! La Foire Suisse vous offre une occasion incomparable de vous renseigner en quelques heures sur les nouveautés. Faites vos achats à la Foire, car vous y trouverez en très grand choix des marchandises de qualité supérieure

Billets de simple course valables 6 jours pour le retour
Cartes d'acheteurs au bureau de la Foire et chez les exposants

TRINKT

SCHWEIZER BIER



EIDGENÖSSISCHE BANK

(AKTIENGESELLSCHAFT)

BANQUE FÉDÉRALE

(SOCIÉTÉ ANONYME)

Hauptsitz in Zürich

FILIALEN

In Basel, Bern, Genf, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, St. Gallen, Vevey

Aktienkapital Fr. 100,000,000

Reserven Fr. 29,500,000

Telegramm-Adresse: Fedralbank

Eröffnung von Giro-Konten / Devisen-Operationen / Dokumentar- und Rembours-Geschäfte / Börsen-Aufträge / Coupons-Inkasso / Geldwechsel / Besorgung aller übrigen bankgeschäftlichen Transaktionen

MONTE GENEROSO

1704 m. s. m.

CAPOLAGO

(Lac de Lugano)

Le plus beau point de vue de la
Suisse méridionale

CHEMIN DE FER A CRÉMAILLÈRE

Service direct de voyageurs et bagages avec
les CFF et la navigation sur
le lac de Lugano

MONTE GENEROSO

HOTEL BELLA-VISTA

1209 m. s. m.

Station de séjour de premier ordre

Saison: Mai-septembre

HOTEL & RESTAURANT KULM

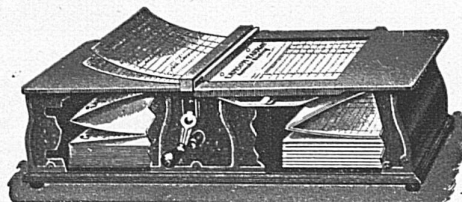
1704 m. s. m.

Panorama superbe sur les Alpes et les lacs
dans un rayon de 1500 km

Ne manquez pas de le visiter!

**Der Grundstein jeder zeitgemässen
Verkaufsorganisation**

DAS PARAGON REGISTER

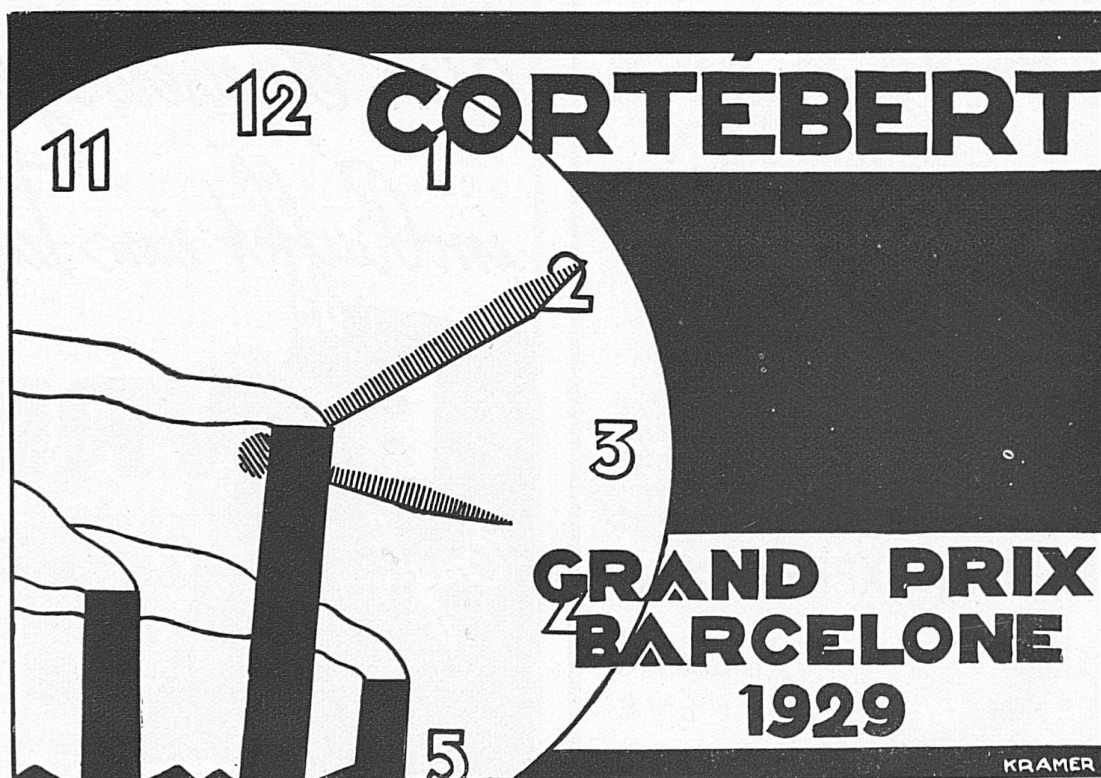


bucht und kontrolliert mit einer Schrift
auf die einfachste und zuverlässigste Weise sämtliche

BAR- UND KREDITVERKÄUFE
DEN KASSABESTAND
DIE VERKAUFSPREISE
DIE SPEDITIONEN
DAS LAGER
DIE AUSWAHLENDUNGEN usw.

Verlangen Sie unverbindliche Vorführung

PARAGON C^{IE} LAUSANNE



LA MONTRE CORTÉBERT s'impose à l'ouvrier comme à l'industriel par sa Précision



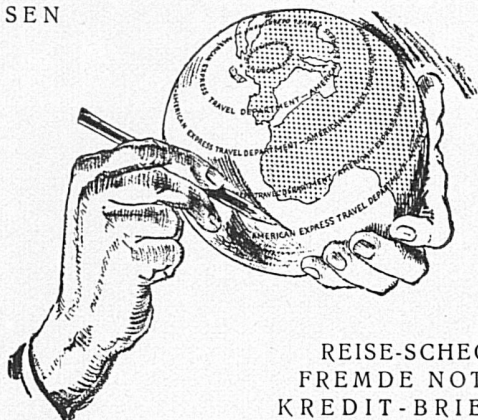
DAS NEUE
LEITERMATERIAL FÜR
KRAFTÜBERTRAGUNGSLEITUNGEN



VERLANGEN SIE PROSPEKTE UND
KOSTENBERECHNUNGEN DURCH DIE

**SCHWEIZERISCHEN METALLWERKE
SELVE & Co., THUN**

GESELLSCHAFTS-
UND EINZEL-
REISEN



REISE-SHECKS
FREMDE NOTEN
KREDIT-BRIEFE

THE **AMERICAN EXPRESS CO.** INC.

ZÜRICH	BASEL
LUZERN	GENÈVE
ST. MORITZ	LUGANO
INTERLAKEN	MONTREUX

*Im Speisewagen-
im Buffet eine Tasse*

BOVRIL

English-beef Kraftgetränk



PRO
PRA

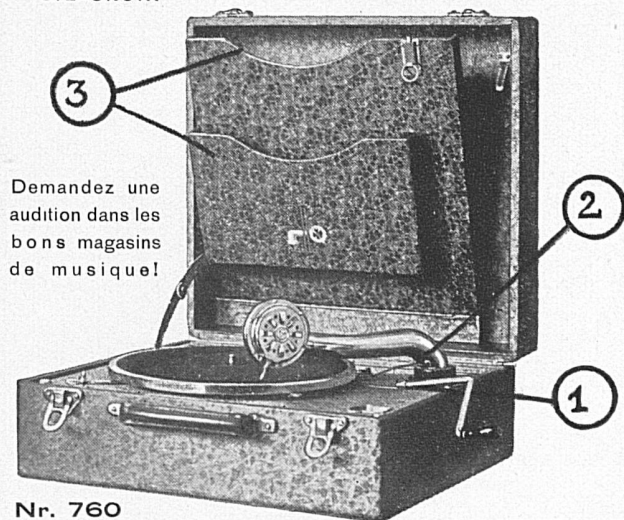


STE-CROIX

LA MARQUE SUISSE

PRÉFÉRÉE

RÉPUTATION MONDIALE



Demandez une
audition dans les
bons magasins
de musique!

Nr. 760

Avantages:

1. Remontage incliné
2. Arrêt automatique
3. Nouveau coffret pour disques de 25 cm et 30 cm

Replis
DIE SCHÜLER & STUDENTEN MÜTZEN

*KREMA
MARQUE DÉPOSÉE*

*Die müssen doch für etwas nützen,
den Körper u. auch den Klassengeist
den hebt die Mühe allermeist.
Wer erst die KREMA Müze trägt
vor Freud sich an den Bussen schlägt
aus Stolz, denn die ist schmuch u. fein
solid, appert für Gross und Klein
Der Kressmann Eugen ist der Mann
der einzig echt sie liefern kann.*

Eugen Kressmann-Bern
MÜHEMATTSTRASSE 45.

BANQUE CANTONALE DU VALAIS SION

CAPITAL ET RÉSERVES: Fr. 8.425.000

Garantie illimitée de l'Etat du Valais



Emet des titres à 3 et 5 ans au taux de $4\frac{3}{4}\%$

Traite toutes opérations de banque

LUXRAM

✦ Standard ✦



innenmattiert

FEDERNFABRIK FELDBACH (Zch.)

J. Rüegg & Sohn

Gründungs-



Jahr 1891

Unsere Federn werden vor Verlassen der Fabrik geprüft. Sie sind daher zuverlässig



Für den feinen Schuh nur
HESALIN

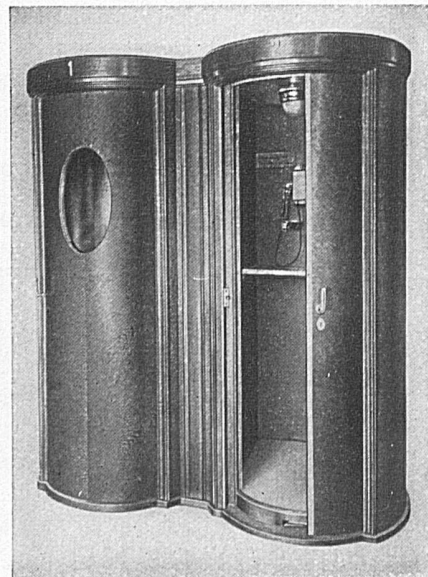
das ideale Schuhpflegemittel
Es gibt nichts Besseres

■ In allen guten Schuh- und Leder-
geschäften zu haben

■
CHEMISCHE FABRIK SCHÖNENWERD
H. ERZINGER A.-G.

DIE SCHALLDICHTEN TELEPHONKABINEN

⋈
A
N
T
I
P
H
O
N
⋈



⋈
A
N
T
I
P
H
O
N
⋈

(PATENTE TOBLER)

Modernste Ausführung mit Schiebetüren bieten alle gewünschten Vorzüge
Verkaufsbureau der Spezialfabrik einfachster bis
feinster schalldichter Telefonkabinen und Türen

A. BLASER & SÖHNE, ZÜRICH 7
Minervastrasse 95, Telefon Hottingen 38.30, Telegrammadresse „Antiphon“



Schweizerische Kreditanstalt

Crédit Suisse **Zürich** Credito Svizzero

Basel, Bern, Frauenfeld, Genf, Glarus, Kreuzlingen,
Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen
Agenturen in Oerlikon, Weinfelden

Aktienkapital und Reserven Fr. 200,000,000
Capital et Réserves:

BESORGUNG SÄMTLICHER BANKGESCHÄFTE
TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE